

Rathaus am 19. August geschlossen

Das Neue Rathaus und seine Außenstellen sind am Freitag, dem 19. August, wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung geschlossen. Das städtische Forstamt, das Freibad und die Kindergärten sind hiervon nicht betroffen.

Wanderung mit Klaus Lorig in Lauterbach

Unter dem Motto „Fit durch den Sommer“ wird am 21. August eine gesundheitliche und heimatkundliche Wanderung mit Oberbürgermeister Klaus Lorig im Lauterbacher Warndt Wald durchgeführt. Der Heimatkundler Alois Festor wird die Führung leiten. Treffpunkt für alle Wanderer ist um 9 Uhr an der Lauterbachhalle, wo auch Parkmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Die Wanderung wird etwa drei Stunden dauern. Nach der Wanderung besteht die Möglichkeit zur Teilnahme am Brunnenfest. Die Wanderstrecke führt über die Rosenstraße in Richtung Sportplatz. Von dort geht die Wanderung durch den Lauterbacher Wald in Richtung Fischbacher Stellweg und über den Kreuzwalder Weg zu Fundstellen von Siedlungsplätzen früherer Bewohner des Warndts, die nicht in Dorfgemeinschaften wohnten. Alois Festor wird während der Wanderung ausführlich über diese Fundstellen berichten. Danach geht es wieder zurück zum Paulinusplatz. Die Wanderleitung weist darauf hin, dass die Strecke über gangbare Wiesen- und Waldwege führt. Um Voranmeldung wird gebeten bei der Tourist-Info der Stadt Völklingen, Telefonnummer (0 68 98) 13-28 00.

„Krebs ist kein Schicksal“-Ausstellung verlängert

Im Rahmen des Projektes „Völklingen lebt gesund!“ wird die Ausstellung „Krebs ist kein Schicksal“ bis zum 26. August verlängert. Sie ist im Galerieraum des Alten Rathauses zu sehen. Die Ausstellung hat Dr. Thomas Stolz zusammengestellt. In der Ausstellung werden auf 13 großen Plakaten die wichtigsten Krebserkrankungen vorgestellt und insbesondere die Möglichkeiten zur Prävention erläutert. Zu der Ausstellung gibt es vor Ort einen Infolyer zum Thema, der bei der VHS auch angefordert werden kann, Tel.: 06898/132597.

IMPRESSUM

Völklinger
 Stadtnachrichten

Herausgeber:
 Stadt Völklingen
 Oberbürgermeister
 Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung und Satz:
 Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
 Stadt Völklingen

Rathausplatz
 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



Petra und Gerhard Woerner aus Wadgassen im Cabrio beim Autokino im vergangenen Jahr

Foto: stadt vk / Jenal

Faszination Autokino

Vorverkauf zum Open-Air-Event am Weltkulturerbe Völklinger Hütte ist gestartet

Vor der weltweit einmaligen Kulisse des Weltkulturerbe Völklinger Hütte mit der Hochofengruppe und der Gießhalle erwartet Cineasten jeden Alters wieder ein Kinoleben der besonderen Art. Vom 1. bis 9. September 2011 erleben Kinofans auf 264 Quadratmetern Kinoleinwand bei Popcorn und Cola wieder Action, Komödien und auch Nachdenkliches. Oberbürgermeister Klaus Lorig: „Das Autokino auf dem

großen Platz am Weltkulturerbe Völklinger Hütte veranstalten wir in diesem Jahr zum zehnten Mal. Auf dieses

Sechs Filme zur Auswahl

Jubiläum freue ich mich ganz besonders. Dieses außergewöhnliche Event hat einen festen Platz im saarländischen Veranstaltungskalender auf jeden Fall auch weiterhin verdient.“ Bei der zehnten Auflage des

inzwischen bundesweit bekannten Völklinger Auto-Kinos werden insgesamt sechs Filme an vier Tagen gezeigt. „Uns erwartet wieder ein langes Wochenende für alle Auto-Kino Fans. Für die eingelebten Fans haben wir auch wieder zwei Spätvorstellungen im Programm“, so Lars Hüsslein vom Stadtmärkte und städtischen Veranstaltungsmanagement. Gezeigt werden die Filme „Kookowääh“, „Hangover 2“,

„Fast Five“, „Meine erfundene Frau“, „Paul – Ein Alien auf der Flucht“ sowie „The Social Network“. Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen. Tickets gibt es bei der Tourist-Information Völklingen (im Saar-Mobil-Center, Poststraße 1) sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen von Ticket Regional. Weitere Informationen zur Veranstaltung sind unter www.kino-open-air.de zu finden.



Oberbürgermeister Klaus Lorig (3. von rechts) bei dem Pressetermin in der neugestalteten Hofstattstraße

Foto: upg

Förderung durch Ministerium

Baumaßnahme Hofstattstraße ist nun abgeschlossen

Die Baumaßnahme „Hofstattstraße“ ist abgeschlossen. Bei der Maßnahme auf dem Teilstück zwischen der Brunnenstraße und der Poststraße wurden der Kanal sowie die Versorgungsleitungen und die Gehwege komplett erneuert. In Verbindung mit der Erneuerung der Gehwege wurde ebenfalls die Beleuchtung erneuert und Parkplätze angelegt. Zur Aufwertung der Straße wurden im Bereich des Gehweges und der Parkplätze

noch zusätzliche Baumanpflanzungen durchgeführt. Zur Verkehrsberuhigung wurde die Fahrbahn entgegen der ursprünglichen Fahrbahnbreite auf fünf Meter reduziert. Die Baumaßnahme wurde im Zeitraum von Juli 2010 bis Juni 2011 durchgeführt. Mit der Planung der Baumaßnahme wurde das Ingenieurbüro Hans und Partner in St. Ingbert beauftragt. Als Bauunternehmung Hans

Geimer aus Saarlouis tätig. Die Kosten der Baumaßnahme belaufen sich auf zirka 450.000 Euro. Der Ausbau der Gehwege und Parkstreifen und die Erneuerung der Beleuchtung einschließlich Anlegung der Pflanzinseln wurden vom Ministerium für Umwelt in Saarbrücken gefördert. Die Förderung der Baumaßnahme erfolgte im Rahmen des Sanierungsgebietes „Völklingen-Stadtmitte“ mit zirka 200.000 Euro.



Die beiden Geschäftsführer Guido und Gregor Franz stehen der

„Gebr. Franz GmbH Naturwarenhandel“ bereits seit mehr als 25 Jahren vor. Den Handel mit Lebensmitteln aus kontrolliert-biologischem Anbau sehen sie als Berufung, und so üben sie ihre Tätigkeiten mit Hingabe, Freude und Herzblut für die Kunden aus. Für Guido Franz, Mitgründer einer der ersten Bioläden im Saarland Anfang der 80er Jahre, war die Warenbeschaffung schon von Beginn an ein wichtiger Faktor in der schnellen Bearbeitung der stetig wachsenden Anfragen von interessierten Verbrauchern. Als Mitte der 80er Jahre auch Bruder Gregor an der Branche Gefallen fand, wurde das Familienunternehmen als Großhandel gegründet. Nach mehreren Umzügen an verschiedenen Standorten in Saarlouis und Saarbrücken hat das Unternehmen Anfang 2008 mit dem Bezug einer großflächigen Halle in Völklingen-Wehrden einen optimalen Standort für die professionelle Distribution der Lebensmittel gefunden. Dazu Gregor Franz: „Die Wertschöpfung größtenteils in der Region zu belassen ist ein wichtiges Anliegen des nachhaltigen Wirtschaftens. Um diesen Prozess auch zukünftig zu steuern, arbeiten wir sowohl bei der Beschaffung der Waren als auch bei der Absatzpolitik nach strengen Regeln der Regionalität. Mit unseren hie-

KOMMENTAR



HEUTE
 Hauch der Sixties

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

aus Dutzenden von Filmen kennen wir die Szenen aus den sechziger Jahren. Damals war das Geschäft mit den Open-Air-Kinos in Amerika gerade auf dem Höhepunkt. Junge Männer fuhren mit dem ersten eigenen oder dem von den Eltern ausgeliehenen Auto ins Open-Air-Kino. Natürlich war die Freundin mit dabei.

Diese Atmosphäre können die jungen Leute aus Völklingen und dem gesamten Saarland in unserer Stadt Anfang September wieder erleben. Das Völklinger Autokino lädt wieder ein zur großen Party direkt am UNESCO-Welterbe Völklinger Hütte.

Viel brauchen die Besucher nicht, um an diesem cineastischen Spektakel teilnehmen zu können: einen Wagen und ein funktionierendes Radio in demselben. Und schon können die Filme und Filmstars auf der großen Leinwand hinter der Kathedrale der Industriekultur genossen werden. Der Hauch der Sixties wird sich dann ganz von allein einstellen. Dessen bin ich mir sicher.

Ein Tipp von mir an die schon etwas ältere Generation: Probieren Sie es doch einfach mal aus. Ein Hauch von Sixties kann auch Ihnen mit Ihrem Partner nicht schaden...

Ihr

Klaus Lorig
 Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

Gesunde Lebensmittel für die Nachmittagsbetreuung

Ein Projekt der Gebr. Franz GmbH Naturwarenhandel

Die beiden Geschäftsführer Guido und Gregor Franz stehen der „Gebr. Franz GmbH Naturwarenhandel“ bereits seit mehr als 25 Jahren vor. Den Handel mit Lebensmitteln aus kontrolliert-biologischem Anbau sehen sie als Berufung, und so üben sie ihre Tätigkeiten mit Hingabe, Freude und Herzblut für die Kunden aus. Für Guido Franz, Mitgründer einer der ersten Bioläden im Saarland Anfang der 80er Jahre, war die Warenbeschaffung schon von Beginn an ein wichtiger Faktor in der schnellen Bearbeitung der stetig wachsenden Anfragen von interessierten Verbrauchern. Als Mitte der 80er Jahre auch Bruder Gregor an der Branche Gefallen fand, wurde das Familienunternehmen als Großhandel gegründet. Nach mehreren Umzügen an verschiedenen Standorten in Saarlouis und Saarbrücken hat das Unternehmen Anfang 2008 mit dem Bezug einer großflächigen Halle in Völklingen-Wehrden einen optimalen Standort für die professionelle Distribution der Lebensmittel gefunden. Dazu Gregor Franz: „Die Wertschöpfung größtenteils in der Region zu belassen ist ein wichtiges Anliegen des nachhaltigen Wirtschaftens. Um diesen Prozess auch zukünftig zu steuern, arbeiten wir sowohl bei der Beschaffung der Waren als auch bei der Absatzpolitik nach strengen Regeln der Regionalität. Mit unseren hie-



Gregor Franz ist einer der beiden Geschäftsführer der Gebr. Franz GmbH in Völklingen.

Foto: vhs



VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Ausstellungen

Ausstellung
Das Leben der Kelten
Bis 21.8.2011
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Ausstellung „Bunte Welt“
von Billy Bärdges
Bis 7.9.2011
Stadtteiltreff Völklingen Innenstadt

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

Konzerte

SUMMER OPEN-AIR
Ballroom Heaters
22.8.2011 / 19.30 Uhr
MEP Live
29.8.2011 / 19.30 Uhr

DaVinci Trio
5.9.2011 / 19.30 Uhr
Schillerpark Völklingen
Eintritt frei – Hutsammlung

Orgelkonzert
28.8.2011 / 17 Uhr
Hugenottenkirche Ludweiler

SIMSCHEL OPEN-AIR
Lunchbox
11.9.2011 / 11 Uhr
Wasserwerk Simschel
Eintritt frei!

PROMENADENKONZERT
in der Konzertmuschel
im Schillerpark Völklingen
Musikverein Ludweiler
28.8.2011 / 11 Uhr
Eintritt frei. Das Konzert wird nur bei schönem Wetter durchgeführt.

Sonstiges

98. Sitzung
des Sicherheitsbeirates
17.8.2011 / 16 Uhr
Neues Rathaus Völklingen,
Zimmer 22, UG

Kirmes und Dorffest
20.8. – 23.8.2011
Schlosspark Geislauren

Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

Sport

Montain-Bike Marathon
27.8.2011 / 7 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Geislauren

VHS Völklingen

Samstag, 17. September 2011

■ **Studienfahrt nach Neuf-Brisach (Elsass)**, Reiseleitung: Klaus Bernarding. Neuf-Brisach wurde auf Befehl König Ludwig XIV. vom Festungsbauer Vauban erbaut und ist inzwischen zum Weltkulturerbe erhoben worden. Weitere Informationen im VHS-Büro, Altes Rathaus, Telefon: 06898 / 13-2597.



Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Samstag, 20. August 2011 und Sonntag, 21. August 2011
Saisoneröffnungsturnier und Sparkessencup der Baskets 98

Ort: Hermann-Neuberger-Halle
Kontakt: Martina Aubertin, Telefon: 06898 / 27476,
Internet: www.baskets-98.de

Ab Dienstag, 23. August 2011
Gesundheitskurs „Walk & Gym-Präventivkurs“

(in Zusammenarbeit mit der Knappschaft und in Kooperation mit der VHS)
8 Termine à 1¼ Stunde, in wetterfester Trainingskleidung
Zeit: 17.30 – 18.45 Uhr. Treffpunkt: Faustballanlage des TV Völklingen, Stadionstraße / hinter Matchpoint rechts abbiegen
Kursgebühr: 65,- €, max. 15 Personen
Kursleitung: Marion Hauptenthal. Eine Erstattung/ Bezuschussung durch die Krankenkasse ist möglich.
Kontakt und Anmeldung: TV Völklingen v. 1878 e. V., Frau Utter, Telefon: 06898 / 22667 (Dienstag + Donnerstag: 10 – 12 Uhr, Mittwoch: 17 – 20 Uhr), E-Mail: tvvoelklingen@t-online.de, Internet: www.tvvoelklingen.de

Mittwoch, 24. August 2011

Gesunde Ernährung im Zentrum „Teekessel“, Hofstattstraße 85, 66333 Völklingen
Kontakt: Ute Molter, AWO Tageszentrum Teekessel, Telefon: 06898 / 24825, E-Mail: umolter@irsarland.awo.org

Treffen der Stillgruppe der La Leche Liga

Ort: Ludweiler Straße 149, 66333 Völklingen-Geislauren
Zeit: 10 – 11.30 Uhr
Kontakt: Melanie Schnabel, Telefon: 06809 / 180723, E-Mail: melanie.schnabel@lalecheliga.de und Nicole Colling, Telefon: 06809 / 702697, E-Mail: nicole.colling@lalecheliga.de

Wanderung ab Hermann-Röchling-Höhe (8 km)

Treffpunkt: 15 Uhr, Dicke Eiche, Hermann-Röchling-Höhe
Info und Kontakt: Saarwaldverein OV Völklingen, Ursula Bendorf, Telefon: 06898 / 22271, E-Mail: U.Bendorf@t-online.de

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat: Telefon (0 68 98) 13-25 97.
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Simschel Open-Air



Die Schoenen

„Chante la vie“

19. August 2011, 20 Uhr
Wasserwerk Simschel

Zum Wasserwerk 11, 66333 Völklingen

In diesem Jahr schlüpft Anne Schoenen im neuen Programm „Chante la vie“ in die Perspektive, die Männer aufs Leben und die Frauen haben, suhlt sich in kleinen Dramen und großem Alltag, im Auf und Ab des Savoir-jour und Savoir-souffrir. Die Schoenen-Instrumentalisten setzen jeweils eigene musikalische Akzente und leben live den Spielwitz, der das Programm durchweht.

www.dieschoenen.de

Für das leibliche Wohl sorgt das Team des Wasserwerkes Simschel.

Der Eintritt ist frei!

2. Fest der Völklinger Wirtegemeinschaft

KARLSBERG *Beer of the World* STADT VÖKLINGEN E+C+C *großmarkt* aus Leidenschaft gut

2. Fest der Völklinger Wirtegemeinschaft
26.+27. August 2011
Otto-Hemmer-Platz
Völklingen

FREITAG, 26. AUGUST • Die Büddenbacher
16.00 Uhr • Öffnung der Gastronomie • 18.00 Uhr Faßanstich mit OB Long (Schirmherr) und Gästen • 19.00 – 24.00 Uhr Die Büddenbacher (Party- & Stimmung garantiert)

Unser Motto: „...saarländisch gudd gess unn getrunk!“

SAMSTAG, 27. AUGUST • The 60's Revival
10.00 Uhr Öffnung der Gastronomie • 11.00-13.00 Uhr „Guggemol“ Marching-Band • 14.00-19.00 Uhr Fun for Kids mit Springburg, Kinderschinken, Luftballonmodellage
• Tanzgarde der Kreisler • Karikaturzeichner Klaus Riefer • 19.00 – 24.00 Uhr The 60's Revival (Live-Musik der 60er-Jahre)

Eine Veranstaltung unterstützt durch den Völklinger Verkehrsverein

SWV VEREIN

Wiederholungs-Betrieb
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

Donner-Örle
Örle, 1. Oktober
0811 1311000
Tel. 0 68 98 - 2 12 83

Saarländischer B&B
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

MARTIN'S GLASHAUS
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

Zur Hölle
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

Carroll's Café
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

Wirtshaus
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

Wirtshaus
Hofstattstraße 85
66333 Völklingen
Tel. 06 89 8 - 2 48 52

City Open-Airs



Sparkasse Saarbrücken präsentiert:

Alligators

18. August 2011, 19.30 Uhr
Pfarrgarten, Völklingen-Stadtmitte

Nicht nur für unverbesserliche Nostalgiker, sondern für alle, die eine zündende Live-Rock'n'Roll Show lieben, sind „The Alligators“ genau das Richtige: Konzentriert auf die Musik der 50er Jahre bieten sie Boogie-Woogie, Rockabilly, Doo Wop und viele andere Hits aus einer Zeit, die durch Interpreten wie Elvis Presley, Bill Haley, Dion & The Belmonts unsterblich gemacht worden ist. Die Songs mögen „Oldies“ sein, die „Alligators“ sind es nicht. Am Originalsound orientierte Wiedergabe mit „Slap-Kontrabass“, Saxophon, Halbakustikgitarre und Chorgesang kombinieren sie mit entsprechendem Outfit und einer Bühnenshow, die sich gewaschen hat.

Der Eintritt ist frei!

Veranstalter: Stadt Völklingen, Kulturgut e.V.

Geschichte in Bildern

Für Geislauren gestaltete der Künstler Horst Reinsdorf fünf historische Bildtafeln

Fünf historische Bildtafeln hat im Dorfgemeinschaftshaus im Völklinger Stadtteil Geislauren der Künstler Horst Reinsdorf gestaltet. Dargestellt wird auf den über ein Meter großen Tafeln die Geschichte von Geislauren von der ersten urkundlichen Erwähnung bis zur Geschichte des Dampfwerkes. Die erste Tafel zeigt eine stilisierte Warndkarte mit den Grenzen des Warndts, in die eine Karte von 1640 eingearbeitet ist. Die zweite Tafel zeigt die ehemalige Eisenhütte Geislauren mit den entsprechend historischen Daten. Die ehemalige Grube Geislauren mit einer historischen Karte ist das nächste von Reinsdorf gestaltete Motiv, dem die ehemalige Napoleoneische Berg- und Hütenschule folgt. Die letzte Tafel im



Auf fünf historischen Bildtafeln hat der Künstler Horst Reinsdorf Geislauren Historie dargestellt. Das Bild oben zeigt eine stilisierte Warndkarte. Zwei weitere Tafeln zeigen Motive der ehemaligen Eisenhüte in Geislauren (unten links) und die ehemalige Grube (unten rechts).

Dorfgemeinschaftshaus stellt die Geschichte des sogenannten Geislauren Dampfwerkes dar mit seiner Geschichte, die von London über Berlin bis in den heutigen Völklinger Stadtteil führt. Die Arbeiten wurden im Atelier Horst Reinsdorf ausgeführt. Die Arbeitsdauer betrug rund sechs Monate mit diversen Recherchen und Zeichnungen. Bei seiner Arbeit bzw. seinen Recherchen wurde der Völklinger Künstler unterstützt vom Heimatkundlichen Verein Warndt mit seinem Vorsitzenden Karl Werner Desgranges sowie Wolfgang Schöpp. Horst Reinsdorf bedankte sich auch bei Stefan Michely vom Grundstücks- und Gebäudemanagement der Stadt Völklingen für die Unterstützung während der Arbeitsphase.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der Stadtrat für

Donnerstag, den 25.08.2011, 16.30 Uhr

zur 28. **öffentlichen und nichtöffentlichen** Sitzung des **Stadtrates** in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. 9. Änderung zur Gebührensatzung für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Völklingen vom 24.06.1998, sowie des Tarifes zur Satzung über die Gebührenerhebung für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Völklingen vom 19.05.1999
2. Bebauungsplan Nr. IV/13-1 „Auf der Höhe“, 1. Änderung im Stadtteil Hermann-Röchling-Höhe hier: 1. Erneuerung des Aufstellungsbeschlusses mit geringfügig erweitertem Geltungsbereich
2. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf mit Begründung
3. Einleitung der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB
4. Einleitung der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB
3. Aufstellung des Bebauungsplanes „Remsinger Straße – Am Hochbehälter“, XI/31-III, in Völklingen-Lauterbach hier: Abwägung zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 1 Abs. 7 und 1 a BauGB Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB
4. Bebauungsplan Nr. 1/14, Teil 2 „City-Center Völklingen“ hier: Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf und Beschluss zur Offenlage gem. § 3 Abs. 2 BauGB
5. City-Center Völklingen Straßenrechtliche Einziehung
6. Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates zu Ziffer IV - Tagesordnung
7. Abschlussbericht des Unterausschusses zur verkehrstechnischen Untersuchung der Ortsdurchfahrt Geislauren L165

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Erschließung I. BA, Wohngebiet „Hirzbeckberg“ Völklingen-Geislauren hier: Bekanntgabe des Submissionsergebnisses und des Vergabevorschlages
2. City-Center Völklingen
2.1. Abschluss eines städtebaulichen Vertrages/Eckpunktepapier
2.2. Abschluss eines Grundstückstauschvertrages

Völklingen, 11.08.2011
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass der Ausschuss für Wirtschaft, Kultur und Sport für

Dienstag, den 23.08.2011, 17.00 Uhr,

zur 8. **öffentlichen und nichtöffentlichen** Sitzung in die **Räumlichkeiten des Warndt-Heimatmuseums Ludweiler, Am Bürgermeisteramt 5**, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

1. Besichtigung der Räumlichkeiten
 2. Berichte der Fachdienststellen Kultur, Sport und Archiv (FD 21), Stadtbibliothek
 3. Mitteilungen und Anfragen
- B) Nichtöffentlicher Teil**
1. Antrag des SV 08 Ludweiler auf Übernahme der Unterhaltungskosten für den vereinseigenen Rasenplatz an der Jugendherberge
 2. Förderprogramm Einzelhandel Innenstadt Aufstellung von Förderrichtlinien
 3. Berichte zu den Finanz- und Leistungszielen 1. und 2. Quartal 2011
 4. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 10.08.2011
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig